



SCHLOSS SPA

PONTRESINA

#ENGADINWELLNESS



ÜBER DEM BERGBLICK UNSERER SPA MÖCHTEN WIR IHNEN MIT DER VIELFALT UNSERER GESICHTS- UND KÖRPERBEHANDLUNGEN UND MASSAGEN BALANCE GEBEN. DAS GESICHT UND DIE HÄNDE SIND UNSERE VISITENKARTE, DER KÖRPER IST DAS AUTO, UM DIE WELT ZU ENTDECKEN.

BEYOND THE MOUNTAIN VIEW OF OUR SPA, WE WOULD LIKE TO GIVE YOU BALANCE WITH THE VARIETY OF OUR TREATMENTS AND MASSAGES FOR FACE AND BODY. THE FACE AND THE HANDS, ARE OUR BUSINESS CARD, THE BODY IS THE CAR TO EXPLORE THE WORLD.

OLTRE LA VISTA MONTAGNA DELLA NOSTRA SPA, VORREMMO DONARVI L'EQUILIBRIO CON LA VARIETA' DEI NOSTRI TRATTAMENTI E MASSAGGI PER IL VISO E IL CORPO. IL VISO E LE MANI, SONO IL NOSTRO BIGLIETTO DA VISITA, IL CORPO E' LA VETTURA PER ESPORARE IL MONDO.

Miriam Gori Spa Manager

TIPPS FÜR IHR WOHLBEFINDEN UND DAS ANDERER:

Tips for your well-being and that of others:
Consigli per il vostro benessere e per quello degli altri

Für den Zugang zum Spa sind Reservierungen

Reservation is required to access the spa
Per accedere alla spa è necessaria la prenotazione

Beim Eintritt ins Spa ist das Wellness-Set inklusive: Bademantel, Handtuch und Hausschuhe.

With the entrance to the spa is included the wellness kit that includes: bathrobe, towel and slippers

Con l'ingresso alla spa è incluso il kit benessere che comprende: accappatoio, telo e ciabattine

Vor dem Betreten der Becken muss eine Dusche

Before entering the swimming pools, take a shower
Prima di accedere alle piscine va eseguita la doccia

Der Zugang zum Spa ist Kindern unter 16 Jahren nicht gestattet.

Access to the spa for children under 16 is not allowed
L'accesso alla spa non è consentito ai minori di 16 anni.

Kinder von 3 bis 16 Jahren sind im Hallenbad willkommen.

Children aged 3 to 16 will be welcome in the indoor pool
I ragazzi dai 3 a 16 anni saranno i benvenuti nella piscina interna

Schmuck werden im Spa nicht empfohlen

Jewelry and jewelry are not recommended in spa
Gioielli e monili sono sconsigliati in spa

Handys sind im Spa nicht erlaubt

Mobile phone is not allowed in spa
Il cellulare non è concesso in spa

Behandlungen können innerhalb von 24 Stunden kostenlos storniert werden, ansonsten werden 50% des Betrages in Rechnung gestellt. Danke für Verständnis

Booked treatments must be cancelled within 24H otherwise we would be forced to charge 50% of the amount. Thanks for understanding

I trattamenti è possibile disdirli gratuitamente entro 24H, diversamente verranno addebitati per il 50% dell'importo. Grazie della comprensione.

Bitte 10 Minuten vor dem Termin eintreffen.

Please arrive 10 minutes before the appointment
Si prega di arrivare 10 minuti prima dell'appuntamento

Im Falle einer Verspätung kann die gesamte voraussichtliche Dauer der Behandlungen nicht garantiert werden.

Please note that in case of delay it will not possible to guarantee the full planned duration of treatments

In caso di ritardo non sarà possibile garantire l'intera durata prevista dei trattamenti

Schwangere werden gebeten, dies zum Zeitpunkt der Buchung mitzuteilen.

Pregnant women are asked to notify when booking

Le donne in gravidanza sono pregate di avvisare al momento della prenotazione



BALANCE HÄNDE UND
FÜSSE IN DER
SCHÖNHEIT

HAND&FOOT CARE

EQUILIBRIO MANI&PIEDI IN BELLEZZA

Maniküre express mit nagellack

Traditional Manicure with Nail Polish
Manicure express con nail laquer

45' CHF 60

Semipermanenter nagellack mit maniküre

Permanent Nail Polish with Manicure
Gel color semipermanente con manicure

50' CHF 80

Maniküre spa wellness mit samtbehandlung

Manicure with Velvety Treatment and Nail Polish
Manicure spa benessere con trattamento vellutante

50' CHF 95

Pediküre express mit nagellack

Traditional Pedicure with Nail Polish
Pedicure express con nail laquer

50' CHF 80

Semipermanenter nagellack mit pediküre

Permanent Nail Polish with Pedicure
Gel color semipermanente con pedicure

60' CHF 105

Pediküre spa wellness mit drainagebehandlung

Pedicure with Moisturizing and Smoothing Treatment with Nail Polish
Pedicure spa benessere con trattamento drenante e levigante

50' CHF 120

Traditionelle gesichts-/körper-epilation

Traditional body&face wax
Epilazione tradizionale viso/ corpo

ab / starting from / a partire da CHF 20



**GESICHTSBALANCE
IN DER SCHÖNHEIT**

FACIAL CARE

EQUILIBRIO VISO IN
BELLEZZA

Ultraschall-reinigungsbehandlung – für alle hauttypen empfohlen, um verunreinigungen zu befreien und das gesicht auf saisonale veränderungen vorzubereiten

Recommended for all skin types to free from impurities and prepare for changing seasons

Consigliato a tutti i tipi di pelle per liberare dalle impurità e preparare il viso nei cambi di stagione.

50' CHF 110

Gemme d'orient – mit kostbaren pflanzlichen komponenten ausgewählt nach hauttyp, für jugend und vitalität – für alle hauttypen

Treatment with precious plant components, chosen according to the type of skin, giving youth and vitality – for all skin types

Con preziosi componenti vegetali che vengono scelti in base alla tipologia di pelle donando giovinezza e vitalità per tutti i tipi di pelle –

50' CHF 110 50' CHF 120

Reinigungs-wellness-ritual– tiefenreinigungsritual für gesicht und dekolleté mit massage

Deep cleansing ritual for face and décolleté with massage

Rituale di pulizia profonda per il viso e décolleté con massaggio

60' CHF 140

Hidra perfection - wirkungsgrundsätze zur stimulierung der regulierung des wassersaustauschs und der ernährung der haut mit kollagenplatte

Active ingredients for stimulating the regulation of water exchange and nourishment of the skin with collagen foil

Principi attivi per la stimolazione di regolazione degli scambi idrici e di nutrimento della pelle con foglio di collagene

50' CHF 180

Sensory calm – beruhigt und schützt die haut mit einer beruhigenden, anti-aging-aktion, um komfort und schutz zu finden.

Calms and protects the skin with a soothing, anti-age to regain comfort and protection

Calma e protegge la pelle con un'azione lenitiva, antiage per ritrovare comfort e protezione.

50' CHF 150

Pure balancing - die normalisierende behandlung für haut mit erweiterten poren, talgungleichgewicht und verunreinigungen.
Normalizing treatment for skin with dilated pores, sebum imbalances and impurities
Il trattamento normalizzante per pelli con pori dilatati, squilibri di sebo e impurità.

50' CHF 150

Acid infusion – aktive bio-peeling-behandlung, anti-age
revitalisierend mit wirkungsprinzipien, die aus fruchtsäuren herausgezogen werden.
Bio activating, anti-aging, revitalizing exfoliating treatment with active ingredients extracted from fruit acids
Trattamento esfoliante bio attivante, anti-age, rivitalizzante con principi attivi estratti dagli acidi della frutta.

50' CHF 190

The gold - das geheimnis der jugend, enthalten im gold-element, stimuliert die produktion von kollagen und reaktiviert mit reinem 24 karat gold für einen strahlenden erscheinungsbild
The secret of youth, enclosed in the element gold, stimulates the production of collagen and reactivates the cellular metabolism with gold's sheets 24 carats, for a radiant appearance
Il segreto della giovinezza racchiuso nell'elemento oro, stimola la produzione di collagene e riattiva il metabolismo cellulare con oro puro 24 carati, per un aspetto radioso

75' CHF 250

Man treatment - um die männerhaut zu reinigen und zu erneuern,
sie vor äusseren aggressionen zu schützen, weich und energie zu geben.
To cleanse and renew man skin, preserving it from external aggressions giving it softness and energy
Per detergere e rinnovare la pelle dell'uomo preservandola dalle aggressioni esterne donando morbidezza ed energia.

50' CHF 105

Wasserbett-zuschlag
Water bad supplement
Supplemento lettino ad acqua

CHF 15







KÖRPERBALANCE IN DER SCHÖNHEIT

BODY CARE

EQUILIBRIO CORPO IN BELLEZZA

Onda rosa – pellingritual mit himalaya rosa salz kombiniert mit beruhigenden und regenerierenden eigenschaften sesamöl reich an vitamin e

Exfoliating ritual with Himalayan pink salt combined with the properties of sesame oil emollient and regenerating rich in vitamin E

Rituale esfoliante con sale rosa himalayano unito

alle proprietà dell'olio di sesamo emollienti e rigeneranti ricco di vitamina e

50' CHF 120

Polveri d'oriente - entgiftungs-, entleerungs- und modellierungsritual mit natürlichen wirkstoffen, die auf den körper wirken, wasser- und interzellulären austausch regeln

Detoxifying, draining and modelling ritual with natural active ingredients

that act on the body regulating water and intercellular exchanges

Rituale detossinante, drenante e modellante con principi attivi naturali che agiscono sul corpo regolando gli scambi idrici e intercellulari

50' CHF 120 - 75' CHF 180

Tonic lifter – die behandlung, die eine dreifache wirkung auf gewebe hat, straffend, hat einen hebenden effekt und kontraste der hautalterung gegen eine kompakte und neu gestaltene haut.

The treatment that has a triple action on the tissues, toning, has a lifting effect and counteracts skin aging giving a compact and redesigned skin

Il trattamento che ha una triplice azione sui tessuti, tonificante, ha un effetto lifting e contrasta l'invecchiamento cutaneo donando una pelle compatta e ridisegnata.

80' CHF 195

Cellulite control - anti-cellulite modelling behandlung, die überschüssige flüssigkeiten und akkumulierte toxine entleert und fördert.

Anti-cellulite modeling treatment that drains and promotes the elimination of excess fluids and accumulated toxins

Trattamento modellante anticellulite che drena e favorisce l'eliminazione dei liquidi in eccesso e tossine accumulate.

75' CHF 190

Shape refine – spezifische adipe-behandlung, um ihre linie neu zu definieren, geeignet für den abdomen

Specific adipose treatment to redefine your line, suitable for the belly

Trattamento specifico adipe per ridefinire la tua linea, adatto per l'addome

80' CHF 195

Wasserbett-zuschlag

Water bad suplement

Supplemento lettino ad acqua

CHF 15

KÖRPER- UND GESICHTSBALANCE

BODY&FACE CARE

EQUILIBRIO BODY&FACE



Vitality line – um den Körper zu entschlacken und das Gesicht zu beleuchten, entspannen mit natürlichen Extrakten aus Fruchtsäuren und Entleerungsanleitung

To detoxify the body and illuminate the face, relaxing with natural extracts from fruit acids and draining dexterity

Per detossinare il corpo e illuminare il viso, rilassandosi con estratti naturali dagli acidi della frutta e manualità drenanti.

80' CHF 175

New skin – exfolieren und erneuern sie die Haut mit rosafarbenem Himalaya-Salz, um Tonicität und Weichheit zu geben

Exfoliate and renew the skin with Himalayan pink salt to give tone and softness

Esfoliare e rinnovare la pelle con sale rosa dell'Himalaya per donare tonicità e morbidezza.

80' CHF 170

Oriental garden - ritual, das den Körper mit den Düften der orientalischen Blumen, Jasmin, Lotus und Frangipani, die als Geruchsnote ausgewählt wurden, Hydrierung und Elastizität der Haut gibt.

Ritual that envelops the body with the scents of oriental flowers Jasmine, Lotus and Frangipani chosen as olfactory note, giving hydration and elasticity to the skin

Rituale che avvolge il corpo con i profumi dei fiori d'oriente Jasmine, Lotus e Frangipani scelti come nota olfattiva, regalando idratazione ed elasticità alla pelle.

50' CHF 130 - 80' CHF 180

Schwimmende Wellness-Wolke - Gebühr

Wellness floating cloud - extra

Nuvola del benessere galleggiante - suppl.

CHF 25

GLEICHGEWICHT VON OST UND WEST

BALANCE BETWEEN EAST AND WEST

EQUILIBRIO DALL'
ORIENTE E OCCIDENTE



Schloss relax – entspannende massage mit sesamöl mit ätherischen ölen aromatisiert.
nur beine oder rücken

Relaxing massage with sesame oil flavored with essential oils

Massaggio rilassante con olio di sesamo aromatizzato con oli essenziali. solo gambe o schiena

25' CHF 60 – 50' CHF 110

Sport massage – zur entlastung und reduzierung von muskelverspannungen
geeignet für sportliche vor oder nach dem training

To dissolve and reduce muscle tension suitable for athletes before or after training

Per sciogliere e ridurre le tensioni muscolari adatto a sportivi prima o dopo allenamento.

25' CHF 65 - 50' CHF 120

Bioposturale – personalisierte massage, die zum gleichgewicht des privaten
körpers beitragen und die falsche posen, die anästhetika bestimmen

Personalized massage to balance the body that assumes incorrect postures
that determine imperfections

Massaggio personalizzato che contribuisce a equilibrare il corpo che tende a assumere
posture errate che determinano inestetismi.

50' CHF 115

Coppettazione – massage aus alter orientalischer tradition mit spezialbechern, die an den
reflektierten bereichen arbeiten, um die funktionalität zu verbessern.

Massage from ancient Oriental tradition with special cups that
work on the reflected areas to improve functionality

Massaggio da antica tradizione orientale con speciali coppette che lavorano sulle zone riflesse
per migliorare la funzionalità.

25' CHF 65 - 50' CHF 110

Riflessologia back&feet – stimulation der entsprechenden organe an fuss und körper um
körper und geist zu energieren.

Stimulation of the corresponding organs on the foot and body to energize body and mind

Stimolazione degli organi corrispondenti sul piede e sul corpo per energizzare corpo e mente.

25' CHF 65 - 50' CHF 110

Stone massage – entschaffen und entleeren mit den eigenschaften von steinen vulkanischen
ursprungs mit gesunden eigenschaften und kostbaren ölen, die energie vitalität gibt

Detoxifying and draining with stone's properties of volcanic origin with
healthy properties and precious oils that give vitality energy

Detossinante e drenante con le proprietà delle pietre di origine vulcanica con proprietà salutari
e oli pregiati che donano energia vitalità.

80' CHF 190

Ayurveda classic – harmonisiert körper und geist durch alten indischen handbücher, kombiniert mit heissem schwarzen sesamöl, das verspannungen pflegt und entlastet
Harmonize body and mind through the ancient Indian dexterity combined with hot black sesame oil that nourishes and loosens tensions

Armonizza il corpo e la mente attraverso le antiche manualità indiane abbinare all'olio di sesamo nero caldo che nutre e allenta le tensioni

50' CHF 120 - 80' CHF 180

Ayurveda abhianga – ayurveda abhianga - wiederbalancierendes heisses ölbad für dosha, die energiepunkte nach ayurvedischer philosophie, die uns ausgleich geben
Balancing hot oil bath for dosha, the energy points according to the ayurvedic philosophy, which give us balance

Bagno d'olio caldo riequilibrante per i dosha, i punti energetici secondo la filosofia ayurvedica, che ci regalano l'equilibrio

50' CHF 195

Ayurveda pindasweda – massage kombiniert mit heissen tabletten, die mit offiziellen kräutern zusammengesetzt wurden, um die auf dem körper angesammelte verspannung zu lösen.
Massage combined with hot bundles composed with medicinal herbs to ease the tensions

Massaggio unito a compresse calde composte con erbe officinali per allentare le tensioni accumulate sul corpo.

50' CHF 195







**EXKLUSIVE
RITUALE**

EXCLUSIVE RITUALS
RITUALI ESCLUSIVI

Double schloss - entspannende massage für paare mit aromatischen ölen im gleichen raum.

Relaxing couple massage with aromatised oils in the same room

Massaggio relax di coppia con oli aromatizzati nella stessa stanza.

50' CHF 210

Mamma in attesa – drainierende beinmassage um flüssigkeitsrückhalte aufzulegen und in diesem besonderen moment für die frau zu entlasten.

Draining leg massage to lighten fluid retention and give relief at this particular time to the woman

Massaggio drenante gambe per alleggerire la ritenzione dei liquidi e donare sollievo in questo momento particolare per la donna.

50' CHF 120

Cocco massage – für unsere gäste unter 12 jahren massage mit kokosnuss und aloe zur entspannung und beruhigung der haut der kleinen.

For our guests under 12 massage with coconut and aloe to relax and soothe the skin of children

Per i nostri ospiti under 12 massaggio con cocco e aloe per rilassare e lenire la pelle dei più piccoli.

25' CHF 60

Family massage – massage mit mutter oder papa in der gleichen kabine, um die entspannung von eltern und kindern zu kombinieren

Massage with mom or dad in the same cabin to combine the relaxation of parents and children

Il massaggio con mamma o papà nella stessa cabina per unire il relax di genitori e figli

45' CHF 160

Crystal face - amethyst für eine natürliche radiofrequenz, balgiert den geist und gibt einen hebenden effekt

Stimulation of the corresponding organs on the foot and body to energize body and mind
ametista per una radiofrequenza naturale, riequilibra la mente e dona un effetto lifting

Trattamento viso con cristallo di rocca rosa, ametista per una radiofrequenza naturale, riequilibra la mente e dona un effetto lifting

50' CHF 110 - 80' CHF 200

SCHLOSS SPA

PONTRESINA

#ENGADINWELLNESS

SCHWIMMBAD UND SPA ÖFFNUNGSZEITEN

SPA SCHLOSS **9:00 - 20:00**

Sauna, Wasserparadies, Calidarium, Biosauna, Mittelmeerbad, Aromaduschen mit Farbtherapie, Schottische Dusche, Eisbrunnen, Panorama-Ruhebereich.

Sauna, water paradise, calidarium, biosauna, mediterranean bath, aromatic showers with chromotherapy, scottish shower, ice fountain, panoramic relax area

Sauna, water paradise, calidarium, biosauna, bagno mediterraneo, docce aromatiche con cromoterapia, doccia scozzese, fontana del ghiaccio, zona relax panoramica.

SPA-EINTRITT PRO PERSON inklusive Wellness-Kit & Innenpools

Spa entrance per person included Wellness kit & indoor pool

Ingresso spa a persona incluso kit benessere & piscine interna.

SPA PRIVE 'AUF RESERVIERUNG **21:00 – 24:00**

Private spa by reservation **21:00 – 24:00**

Spa prive' su prenotazione **21:00 – 24:00**

Hallenschwimmbad geöffnet von **8:00 - 19:00**

Indoor pool open **8:00 - 19:00**

Piscina interna aperta **8:00 – 19:00**

HOTEL SCHLOSS

Via Maistra - Pontresina (GR),

T +41 79 956 08 60

Email spa@schlosshotelpontresina.com